



2

**ATTREZZI SPECIALI
SPECIAL TOOLS
OUTILS SPECIAUX
SPEZIAL-WERKZEUG
HERRAMIENTAS ESPECIALES**





1. ATTREZZI SPECIALI

- Sono di seguito riportati gli attrezzi speciali che l'Ufficio Tecnico della **Moto Morini S.p.A.** ha progettato per i principali interventi di smontaggio/montaggio del mototelaio e del motore Corsaro 1200.

NOTA - Il numero di codice di riferimento per ogni attrezzo, è riportato in prossimità della relativa figura.

- Gli attrezzi speciali consentono (in sinergia con l'indispensabile esperienza dell'utilizzatore) di effettuare interventi razionali e di sicuro risultato. La **Moto Morini S. p. A.** si esime da qualsiasi responsabilità per danni di ogni natura, generati da attrezzi inadeguati e sistemi di smontaggio/sostituzione/montaggio, non contemplati nella presente pubblicazione.

1. SPECIAL TOOLS

- Please find below the special tools that **Moto Morini S.p.A. Technical Department** designed for the main assembly/disassembly interventions on the Corsaro 1200 engine and engine frame.

NOTE - The tool reference code number is indicated beside the figure.

- The special tools (along with the necessary operator's expertise) ensure a good service intervention and result. **Moto Morini S. p. A.** will not be held responsible for any damage arising from the use of improper tools or disassembling/replacing/assembling procedures that are not contained in the present manual instructions.

1. SPEZIALWERKZEUGE

- Im nachfolgenden werden die Spezialwerkzeuge geschildert, welche die Technische Abteilung der **Moto Morini S.p.A.** für die wichtigsten Ein- und Ausbaueingriffe des Motorradrahmens Corsaro 1200 konstruiert hat.

ANM - Der Bezugscode für jedes Werkzeug ist neben der entsprechenden Abbildung angegeben.

- Die Spezialwerkzeuge gestatten (zusammen mit der erforderlichen Erfahrung der Bedieners) rationelle Eingriffe erfolgreich und sicher auszuführen. **Moto Morini S. p. A.** haftet nicht für Schäden gleichwelcher Art, die durch Werkzeuge, Vorrichtungen und Systeme ausgeführt werden, welche für den Ausbau/Auswechseln/Einbau nicht geeignet bzw. im vorliegenden Handbuch nicht vorgesehen sind.

1. OUTILS SPECIAUX

- Les outils spéciaux, projetés par le Bureau Technique de **Moto Morini S.p.A.** pour les principales interventions de dépose et de pose du cadre de la moto et du moteur Corsaro 1200, sont indiqués ci-après.

REMARQUE - Le numéro de référence de chaque outil est indiqué à proximité de la figure correspondante.

- Les outils spéciaux permettent (en synergie avec l'indispensable expérience de l'utilisateur) d'effectuer des interventions rationnelles et dont le résultat est sûr. La Société **Moto Morini S.p.A.** décline toute responsabilité en cas de dommages de toute nature dérivant de l'emploi d'outils inappropriés et de systèmes de dépose/remplacement/pose n'ayant pas été contemplés dans la présente publication.

1. HERRAMIENTAS ESPECIALES

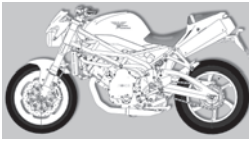
- Seguidamente se muestran las herramientas especiales proyectadas por el Departamento Técnico de **Moto Morini S.p.A.** para las principales tareas de desmontaje/montaje del motor Corsaro 1200.




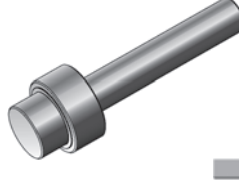


NOTA - El número de código de referencia para cada herramienta está indicado cerca de la relativa figura.

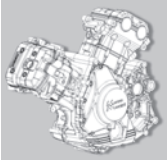
- Las herramientas especiales permiten (junto con la experiencia indispensable del operador) efectuar intervenciones racionales y efectivas. **Moto Morini S. p. A.** se exime de toda responsabilidad por daños de cualquier tipo causados por medios no idóneos y sistemas de desmontaje/sustitución/montaje, no indicados en la presente publicación.










1.1 GRADI D'IMPORTANZA DEGLI ATTREZZI SPECIALI	1.1 SPECIAL TOOL GRADE OF IMPORTANCE	1.1 NIVEAU D'IMPORTANCE DES OUTILS SPECIAUX	1.1 WICHTIGKEITSGRAD DER SPEZIALWERKZEUGE	1.1 GRADO DE IMPORTANCIA DE LAS HERRAMIENTAS ESPECIALES
--	--------------------------------------	---	---	---

	Indispensabili	Crucial	Indispensables	Unentbehrliche	Indispensables
	Utili	Usuful	Utiles	Nützliche	Útiles
	Facoltativi	Auxiliary	Facultatifs	Optionale	Facultativas

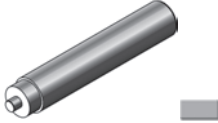


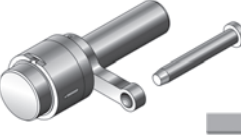



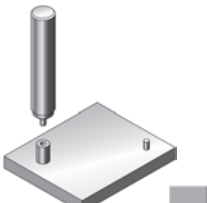

1.2 ATTREZZI PER
MOTOTELAIO1.2 ENGINE
FRAMETOOLS1.2 OUTILS
SPECIAUX
POUR CADRE
DE MOTOCYCLE1.2 VORRICHTUNGEN
FÜR MOTORRA-
DRAHMEN1.2 HERRAMIENTAS
PARA CHASIS
DE MOTO

	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DESCRIPCIÓN
M001.00044.400 	Manometro pressione benzina	<i>Fuel pressure gauge</i>	Manomètre pression essence	<i>Benzin-druckwächter</i>	Manómetro presión de gasolina
M001.00046.400 	Attrezzo per cuscinetti canotto di sterzo	<i>Tool for the steering stem bearings</i>	Outil pour roulements tube de direction	<i>Vorrichtung für Lenkrohrlager</i>	Herramienta para cojinetes tubo de dirección
M001.00049.400 	Attrezzo per cuscinetti del forcellone	<i>Tool for the swing arm bearings</i>	Outil pour les coussinets du bras oscillant	<i>Vorrichtung für Schwingelager</i>	Herramienta para cojinetes del basculante
M001.00048.400 	Tampone cuscinetti portacorona	<i>Sprocket bearing buffer</i>	Tampon pour coussinets porte-couronne	<i>Stopfen für Kranzlager</i>	Patrón para cojinetes portacorona
M001.00047.400 	Tampone per cuscinetti bilanciere	<i>Rocker bearing buffer</i>	Tampon pour coussinets culbuteur	<i>Stopfen für Kipphebellager</i>	Patrón para cojinetes balancín
M001.00045.400 	Tampone per cuscinetti di sterzo su forcella	<i>Steering bearing buffer on the fork</i>	Tampon pour coussinets de direction sur fourche	<i>Stopfen für Lenkkopflager</i>	Patrón para cojinetes de dirección
M008.00001.000	Diagnosi	<i>Diagnosis</i>	Diagnostic	<i>Diagnose</i>	Diagnóstico


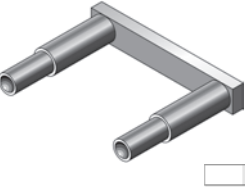

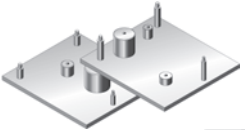
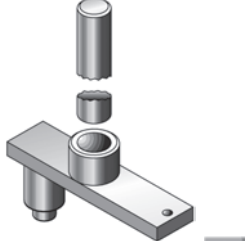
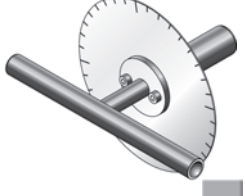

1.3 ATTREZZI PER
MOTORE1.3 ENGINE
TOOLS1.3 OUTILS
SPÉCIAUX
POUR MOTEUR1.3 VORRICHTUNGEN
FÜR MOTOR1.3 HERRAMIENTAS
PARA MOTOR

	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DESCRIPCIÓN
M001.00010.400 	Misuratore punto morto superiore	<i>Upper dead center gauge</i>	Mesureur point mort haut	<i>Messwerkzeug für den oberen Totpunkt</i>	Herramienta de medida del punto muerto superior
M001.00011.400 	Tampone per anello di tenuta coperchio volano	<i>Flywheel cap seal ring buffer</i>	Tampon pour bague d'étanchéité du capuchon du volant	<i>Stopfen für Dichtungsring Schwungradgehäuse</i>	Patrón para anillo de retén cárter de volante
M001.00004.400 	Tampone per anello di tenuta albero secondario	<i>Transmission shaft seal ring buffer</i>	Tampon pour bague d'étanchéité de l'arbre secondaire	<i>Stopfen für Dichtungsring Sekundärwelle</i>	Patrón para anillo de retén árbol secundario
M001.00012.400 	Tampone per cuscinetto 20x47x14 (cambio)	<i>Bearing buffer 20x47x14 (gearbox)</i>	Tampon pour coussinet 20x47x14 (boîte de vitesse)	<i>Stopfen für Lager 20x47x14 (Wechselgetriebe)</i>	Patrón para cojinete 20x47x14 (cambio)
M001.00013.400 	Tampone per cuscinetto 28x68x17 (cambio)	<i>Bearing buffer 28x68x17 (gearbox)</i>	Tampon pour coussinet 28x68x17 (boîte de vitesse)	<i>Stopfen für Lager 28x68x17 (Wechselgetriebe)</i>	Patrón para cojinete 28x68x17 (cambio)
M001.00040.400 	Tampone per cuscinetto a strisciamento (rinvio distribuzione)	<i>Plain bearing buffer (timing lay)</i>	Tampon pour coussinet à frottement (renvoi distribution)	<i>Stopfen für Gleitlager (Ventilsteuerung)</i>	Patrón para cojinete de deslizamiento (distribución)
M001.00014.400 	Tampone per gabbia a rulli "Desmo"	<i>Desmodromic roller cage buffer</i>	Tampon pour cage à galets "Desmo"	<i>Stopfen für Nadellager "Desmo"</i>	Patrón para rodamiento de agujas "Desmo"
M001.00015.400 	Tampone per gabbia a rulli rinvio distribuzione	<i>Timing lay roller cage buffer</i>	Tampon pour cage à galets renvoi distribution	<i>Stopfen für Nadellager Ventilsteuerung</i>	Patrón para rodamiento de agujas distribución
M001.00016.400 	Tampone per cuscinetto "Desmo"	<i>Desmodromic bearing buffer</i>	Tampon pour coussinet "Desmo"	<i>Stopfen für Lager "Desmo"</i>	Patrón para cojinete "Desmo"

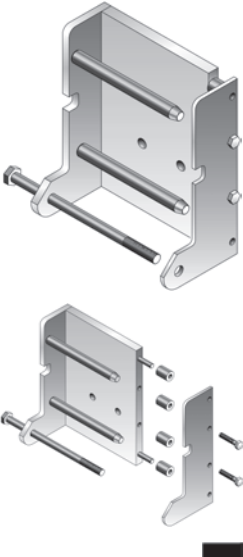






	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DESCRIPCIÓN
 M001.00017.400	Tampone per anello di tenuta albero primario	<i>Transmission shaft seal ring buffer</i>	Tampon pour bague d'étanchéité de l'arbre primaire	<i>Stopfen für Dichtungsring Primärwelle</i>	Patrón para anillo de retén árbol primario
 M001.00018.400	Tampone per inserimento spinotto pistone	<i>Piston pin entry buffer</i>	Tampon pour l'insertion de l'axe du piston	<i>Stopfen zum Einführen des Kolbenbolzens</i>	Patrón para insertar pasador del émbolo
 M001.00019.400	Estrattore per spinotto pistone	<i>Piston pin puller</i>	Extracteur pour axe de piston	<i>Auszieher für Kolbenbolzen</i>	Extractor para pasador del émbolo
 M001.00020.400	Tampone per inserimento bronzine	<i>Bearing entry buffer</i>	Tampon pour l'introduction des coussinets	<i>Stopfen zum Einführen der Bronzebuchsen</i>	Patrón para insertar forros de bronce
 M001.00021.400	Tampone per sfilamento bronzine	<i>Bearing extraction buffer</i>	Tampon pour l'extraction des coussinets	<i>Stopfen zum Herausnehmen der Bronzebuchsen</i>	Patrón para extraer forros de bronce
 M001.00022.400	Tampone per tappo otturatore Ø 13 mm	<i>Buffer for closing plug Ø 13 mm</i>	Tampon pour bouchon obturateur Ø 13 mm	<i>Stopfen für Verschlusskappe Ø 13 mm</i>	Patrón para tapón de cierre Ø 13 mm
 M001.00023.400	Tampone per bussole riferimento carter	<i>Cover guard reference bush buffer</i>	Tampon pour douilles référence carter	<i>Stopfen für Referenzbuchsen Gehäuse</i>	Patrón para casquillos de referencia cárter
 M001.00025.400	Attrezzo di premontaggio coperchio selettore	<i>Gear shift cover guard pre-assembly tool</i>	Outil pour le prémontage du couvercle du sélecteur	<i>Werkzeug zum Voreinbau des Getriebegehäuse-deckels</i>	Herramienta para premontaje tapa de la caja de cambios
 M001.00026.400	Tampone per gabbie a rulli (primaria frizione)	<i>Roller cage buffer (primary clutch)</i>	Tampon pour cage à galets (embrayage primaire)	<i>Stopfen für Nadellager (Primärkupplung)</i>	Patrón para rodamiento de agujas (embrague primario)

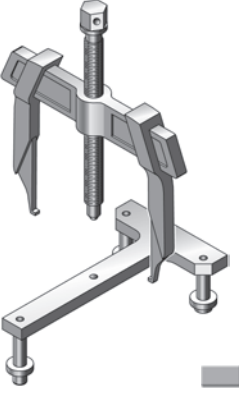




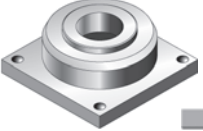



	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DESCRIPCIÓN
 M001.00001.400	Tampone anello di tenuta asse rinvio distribuzione	<i>Timing lay axle seal ring buffer</i>	Tampon bague d'étanchéité de l'axe de renvoi distribution	<i>Stopfen Achsendichtring Ventilsteuerung</i>	Patrón para anillo de retén eje distribución
 M001.00028.400	Attrezzo posizionamento bielle	<i>Connecting rod positioning tool</i>	Outil pour le positionnement des bielles	<i>Werkzeug zur Positionierung der Pleuelstangen</i>	Herramienta colocación bielas
 M001.00029.400	Busta protezione bronzine	<i>Bearing protection envelope</i>	Ecrou de protection des coussinets	<i>Schutz Bronzebuchsen</i>	Bolsa protección forros de bronce
 M001.00041.400	Due supporti per premontaggi semi carter centrale e semi carter volano	<i>Two support for the pre-assembly of the main cover guard shell and the flywheel cover guard shell.</i>	Deux supports pour le prémontage du semi-carter central et du semi-carter volant.	<i>Zwei Halterungen für den Voreinbau der zentralen Gehäusehälfte und der Schwungrad-Gehäusehälfte</i>	Dos soportes para el premontaje del semicárter central y del semicárter volante
 M001.00030.400	Tampone + guida per spina selettore marce	<i>Buffer + gear shift pin guide</i>	Tampon + cheville de guidage sélecteur de vitesse	<i>Stopfen + Führung für Gangschaltstift</i>	Patrón + guía para espiga selector de velocidades
 M001.00031.400	Disco goniometrico per messa in fase	<i>Timing goniometric disc</i>	Disque goniométrique pour mise en phase	<i>Winkelmesser für Phaseneinstellung</i>	Goniómetro para puesta en fase
 M001.00032.400	Attrezzo per verifica alzata valvole (fase)	<i>Valve upwards motion measuring tool (timing)</i>	Outil pour le contrôle de la levée des soupapes (phase)	<i>Werkzeug zur Kontrolle Ventilhub (Phase)</i>	Herramienta para control carrera de la válvula (fase)



	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DESCRIPCIÓN
M001.00033.400 	Supporto motore	<i>Engine support</i>	Support moteur	<i>Motorlager</i>	Soporte de motor
M001.00002.400 	Estrattore volano	<i>Flywheel puller</i>	Extracteur de volant	<i>Auszieher Schwungrad</i>	Extractor volante
M001.00006.400 	Antirrotazione rotore volano	<i>Flywheel rotor anti-rotation device</i>	Antirrotation rotor volant	<i>Drehmomentstütze Schwungradmotor</i>	Antirrotación rotor de volante
M001.00003.400 	Antirrotazione pignone catena	<i>Chain sprocket anti-rotation device</i>	Antirrotation pignon de chaîne	<i>Drehmomentstütze Ritzel Kette</i>	Antirrotación piñón cadena
M001.00034.400 	Tampone raccordo mandata olio	<i>Oil delivery connector buffer</i>	Tampon pour raccord refoulement de l'huile	<i>Stopfen Anschluss Ölzuführung</i>	Patrón para racor alimentación aceite



	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DESCRIPCIÓN
 M001.00035.400	Estrattore canna cilindro	<i>Cylinder stem puller</i>	Extracteur fût de cylindre	<i>Auszieher Kolbenmantel</i>	Extractor camisa de émbolo
 M001.00037.400	Tampone assestamento seeger ingranaggio pompa olio	<i>Oil pump gear circlip bedding buffer</i>	Tampon ajustage anneau d'arrêt engrenage pompe à huile	<i>Stopfen zum Anpassen des Seegerringes Zahnrad Ölpumpe</i>	Patrón para anillo Seeger engranaje bomba de aceite
 M001.00038.400	Tampone anello raschiaolio	<i>Scraper ring buffer</i>	Tampon anneau racleur d'huile	<i>Stopfen Öldichtring</i>	Patrón para anillo de retención aceite
 M001.00039.400	Tampone per tappo otturatore Ø 8 mm	<i>Buffer for closing plug Ø 8 mm</i>	Tampon pour bouchon obturateur Ø 8 mm	<i>Stopfen für Verschlusskappe Ø 8 mm</i>	Patrón para tapón de cierre Ø 8 mm
 M001.00042.400	Antirotazione frizione	<i>Clutch anti-rotation device</i>	Antirotation embrayage	<i>Drehmomentstütze Kupplung</i>	Antirotación embrague
 M001.00052.400	Supporto semicarter centrale	<i>Central casing support</i>	Support du demi-carter central	<i>Halterung mittlere Gehäusehälfte</i>	Soporte semicárter central
 M001.00051.400	Tampone inserimento canna cilindro	<i>Cylinder stem entry buffer</i>	Tampon pour l'introduction du fût de cylindre	<i>Stopfen zum Einführen der Zylinderbüchse</i>	Patrón para introducir la camisa del cilindro